ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

KONINKRIJK BELGIË

FEDERAL OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

AVANT-PROJET DE LOI

Modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral

VOORONTWERP VAN WET

tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
Salut.

Sur la proposition du Ministre de la Justice et de la Secrétaire d'Etat au Budget,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre de la Justice et la Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Op de voordracht van de Minister van Justitie en van de Staatssecretaris voor Begroting,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ

De Minister van Justitie en de Staatssecretaris voor Begroting zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

CHAPITRE Ier. – Disposition générale

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

HOOFDSTUK I. – Algemene bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

CHAPITRE II. – Modifications à la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral

Art. 2. – Dans l'article 19, §3, de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les mots «, telles que

HOOFDSTUK II. – Wijzigingen in de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat

Art. 2. – In artikel 19, §3, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat

définies au paragraphe 1er, alinéa 3, 2°,a) du présent article, »sont abrogés.

Art. 3. – Dans l'article 72 de la même loi du 22 mai 2003, les mots « avant le 30 juin » sont remplacés par les mots « au plus tard le 30 avril ».

Art. 4. – Dans l'article 73 de la même loi du 22 mai 2003, les mots « 1er juin » sont remplacés par les mots « 1er avril ».

Art. 5. – Dans l'article 75 de la même loi du 22 mai 2003, les mots « Avant le 31 octobre » sont remplacés par les mots « Au plus tard le 15 juillet ».

Art. 6. – Dans l'article 76 de la même loi du 22 mai 2003, les mots « 30 novembre » sont remplacés par les mots « 15 septembre ».

Art. 7. – Dans l'article 79/2 de la même loi du 22 mai 2003, l'alinéa 1er est complété par les mots « ou de son délégué. »

Art. 8. – Dans l'article 83 de la même loi du 22 mai 2003, les mots « Avant le 31 mai » sont remplacés par les mots « Au plus tard le 15 juillet ».

Art. 9. – Dans l'article 84 de la même loi du 22 mai 2003, les mots « 30 juin » sont remplacés par les mots « 15 septembre ».

Art. 10. – Dans l'article 87, §2, de la même loi du 22 mai 2003, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les tableaux du budget approuvés de ces organismes sont communiqués pour information à la Chambre des représentants en annexe à la justification du budget général des dépenses de l'administration générale. »

Art. 11. – Dans l'article 87, §2/1, de la même loi du 22 mai 2003, les mots «, pour les organismes qui ne dépendent pas d'un ministre,» sont insérés entre le mot « ou » et les mots « à défaut ».

worden de woorden ", zoals bepaald in de eerste paragraaf, derde lid, 2°, a) van huidig artikel," opgeheven.

Art. 3. – In artikel 72 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "voor 30 juni" vervangen door de woorden "uiterlijk 30 april".

Art. 4. – In artikel 73 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "1 juni" vervangen door de woorden "1 april".

Art. 5. – In artikel 75 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "Voor 31 oktober" vervangen door de woorden "Uiterlijk 15 juli".

Art. 6. – In artikel 76 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "30 november" vervangen door de woorden "15 september".

Art. 7. – In artikel 79/2 van dezelfde wet van 22 mei 2003 wordt het eerste lid aangevuld met de woorden "of diens gemachtigde."

Art. 8. – In artikel 83 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "Voor 31 mei" vervangen door de woorden "Uiterlijk 15 juli".

Art. 9. – In artikel 84 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "30 juni" vervangen door de woorden "15 september".

Art. 10. – In artikel 87, §2, van dezelfde wet van 22 mei 2003 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"De goedgekeurde tabellen van de begroting van die instellingen worden ter informatie aan de Kamer van volksvertegenwoordigers meegedeeld als bijlage bij de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting van het algemeen bestuur."

Art. 11. – In artikel 87, §2/1, van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "voor de instellingen die niet onder een minister ressorteren," ingevoegd tussen het woord "of," en de woorden "bij ontstentenis".

Art. 12. – A l'article 93 de la même loi du 22 mai 2003, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 12. – In artikel 93 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, les mots « avant le 31 mai » sont remplacés par les mots « au plus tard le 15 juillet » ;	1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "voor 31 mei" vervangen door de woorden "uiterlijk 15 juli";
2° dans le paragraphe 1er, alinéa 3, les mots « 30 juin » sont remplacés par les mots « 15 septembre » ;	2° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "30 juni" vervangen door de woorden "15 september";
3° dans le paragraphe 2, alinéa 1er, les mots « 1er mars » sont remplacés par les mots « 20 mars » ;	3° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "1 maart" vervangen door de woorden "20 maart";
4° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots « avant le 31 mai » sont remplacés par les mots « au plus tard le 15 juillet » .	4° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden "voor 31 mei" vervangen door de woorden "uiterlijk 15 juli".
Art. 13. – A l'article 100 de la même loi du 22 mai 2003, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 13. – In artikel 100 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 2, les mots « avant le 31 mai » sont remplacés par les mots «au plus tard le 15 juillet» ;	1° in het tweede lid worden de woorden "voor 31 mei" vervangen door de woorden "uiterlijk 15 juli";
2° dans l'alinéa 3, les mots « 30 juin » sont remplacés par les mots « 15 septembre ».	2° in het tweede lid worden de woorden " 30 juni" vervangen door de woorden "15 september".
Art. 14. – A l'article 111 de la même loi du 22 mai 2003, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 14. – In artikel 111 van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans l'alinéa 1er, les mots « avant le 30 septembre » sont remplacés par les mots « au plus tard le 31 août » ;	1° in het eerste lid worden de woorden "voor 30 september" vervangen door de woorden "uiterlijk 31 augustus";
2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit : « La Cour des comptes transmet à la Chambre le rapport de certification sur les comptes annuels de l'Etat fédéral avant le 15 novembre de l'année qui suit celle à laquelle ils se rapportent ».	2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende: "Het Rekenhof bezorgt de Kamer het certificeringsverslag over de jaarrekening van de federale staat vóór 15 november van het jaar dat volgt op het jaar waarop ze betrekking hebben".

Art. 15. – Dans l'article 138, §1er, de la même loi du 22 mai 2003, le paragraphe 1er est remplacé par ce qui suit :

« §1. Par dérogation à l'article 5, les services visés à l'article 2, alinéa 1er, 2° à 4°, peuvent opter, sur proposition du ou des ministres dont l'organisme relève et moyennant l'accord préalable du Ministre du Budget pour la tenue d'une comptabilité en partie double conformément au plan comptable minimum normalisé de l'arrêté royal du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III.82 A III.95 du code de droit Economique.

Les services qui utilisent le plan comptable propre à leur secteur d'activité peuvent continuer à l'utiliser.

Les services qui optent pour les dérogations des alinéas 1 et 2 complètent leur plan comptable d'un tableau de correspondance avec le plan comptable de l'arrête royal du 10 novembre 2009. Ce tableau est joint aux comptes annuels et transmis au Ministre du Budget.»

Art. 16. – Dans l'article 138, §4, alinéa 2 de la même loi du 22 mai 2003, les mots « , à l'exception de ceux qui ne sont pas classifiés par l'Institut des Comptes nationaux sous l'administration centrale, à savoir le code S1311, » sont insérés entre les mots «article 2, alinéa 1er, 2° à 4°» et le mot « communiquent ».

Art. 15. – In artikel 138, §1, van dezelfde wet van 22 mei 2003, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

"§1. In afwijking van artikel 5 kunnen de diensten bedoeld in artikel 2, eerste lid, 2° tot 4°, op voorstel van de minister of ministers van wie de instelling afhangt en mits voorafgaandelijk akkoord van de Minister van Begroting, ervoor opteren een dubbele boekhouding te voeren overeenkomstig de minimumindeling van het algemeen rekeningstelsel van het koninklijk besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het wetboek van Economisch recht.

De diensten die gebruikmaken van het specifieke boekhoudplan van hun activiteitensector mogen dat verder blijven gebruiken.

De diensten die kiezen voor de afwijkingen van het eerste en tweede lid vullen hun boekhoudplan aan met een overeenstemmingstabel naar het boekhoudplan van het koninklijk besluit van 10 november 2009. Deze tabel wordt toegevoegd aan de jaarrekeningen en overgemaakt aan de Minister van Begroting."

Art. 16. – In artikel 138, §4, tweede lid van dezelfde wet van 22 mei 2003 worden de woorden "met uitzondering van deze die door het Instituut voor de Nationale Rekeningen niet werden geclassificeerd onder de centrale overheid, zijnde code S1311," ingevoegd tussen de woorden "artikel 2, eerste lid, 2° tot 4°" en het woord "ook".

CHAPITRE III. – Entrée en vigueur	HOOFDSTUK III. – Inwerkingtreding
Art. 17. – La présente loi entre en vigueur le 1er février 2022.	Art. 17. – Deze wet treedt in werking op 1 februari 2022.
Donné à	Gegeven te

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Justitie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La Secrétaire d'Etat au Budget,

De Staatssecretaris voor Begroting,

Eva DE BLEEKER

ROYAUME DE BELGIQUE

SPF STRATEGIE ET APPUI

AVANT-PROJET DE LOI

Modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

EXPOSÉ DES MOTIFS

Mesdames, Messieurs,

Le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation un projet de loi modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

Rétroactes :

Outre les modifications visant à reporter son entrée en vigueur, la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral a été modifiée à trois reprises :

1. Loi du 10 avril 2014 modifiant, en vue de transposer partiellement la directive 2011/85/UE, la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral et contenant des dispositions diverses en matière de fonds budgétaires.

Cette loi prenait les mesures nécessaires pour transposer partiellement la directive 2011/85/UE du 8 novembre 2011 sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres.

Elle prévoyait entre autres :

— Le dépôt du budget à la Chambre des représentants au plus tard le 15 octobre de l'année qui précède l'année budgétaire;

— Au plus tard à partir des comptes de l'année budgétaire 2020, la certification des comptes annuels par la Cour des comptes;

KONINKRIJK BELGIË

FOD BELEID EN ONDERSTEUNING

VOORONTWERP VAN WET

tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dames en Heren,

De regering heeft de eer u een wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat ter instemming voor te leggen.

Voorgeschiedenis:

Naast de wijzigingen om de inwerkingtreding uit te stellen, werd de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat drie keer gewijzigd:

1. Wet van 10 april 2014 tot wijziging, met het oog op de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2011/85/EU, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat en houdende diverse bepalingen betreffende de begrotingsfondsen.

Die wet nam de noodzakelijke maatregelen voor de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2011/85/EU tot vaststelling van voorschriften voor de begrotingskaders van de lidstaten.

Ze voorzag onder andere in het volgende:

- De indiening van de begroting bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers uiterlijk op 15 oktober van het jaar dat het begrotingsjaar voorafgaat;

- De certificering van de jaarrekeningen door het Rekenhof, uiterlijk vanaf de rekeningen van het begrotingsjaar 2020;

— Publication mensuelle des données budgétaires afférentes aux dépenses et recettes pour le fédéral, la sécurité sociale et les communautés et régions et trimestrielle pour les pouvoirs locaux;

- De maandelijkse publicatie van de begrotingsgegevens die betrekking hebben op de uitgaven en ontvangsten voor de federale overheid, de sociale zekerheid en de gemeenschappen en gewesten en een driemaandelijkse publicatie voor de lokale overheden;

— Etablissement du budget sur base des prévisions macroéconomiques du budget économique de l'Institut des comptes nationaux;

- De opmaak van de begroting op basis van de macro-economische prognoses van de economische begroting van het Instituut voor de Nationale Rekeningen;

— Inscription du budget dans un cadre budgétaire à moyen terme, couvrant la législature et une période minimale de trois ans. Le budget annuel est complété par une programmation budgétaire pluriannuelle.

- De inschrijving van de begroting in een begrotingskader op middellange termijn, dat de legislatuur en een minimale periode van 3 jaar dekt. De jaarlijkse begroting wordt aangevuld met een meerjarige begrotingsplanning.

2. Loi du 8 mai 2014 modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

2. Wet van 8 mei 2014 tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

Cette loi a pris une mesure transitoire concernant l'entrée en vigueur de la loi pour les services visés à son article 2, 2° à 4°. Elle permettait également à des services de moindre importance, et moyennant le respect de certaines critères, de pouvoir utiliser un système comptable dans lequel la comptabilité générale et la comptabilité budgétaire sont distinctes l'une de l'autre. A côté de cela, la comptabilité générale peut se baser sur un autre plan comptable que celui de l'arrêté royal du 10 novembre 2009.

Die wet nam een overgangsmaatregel betreffende de inwerkingtreding van de wet voor de diensten bedoeld in haar artikel 2, 2° tot 4°. Ze maakte het voor minder belangrijke diensten ook mogelijk om, mits inachtneming van bepaalde criteria, een boekhoudsysteem te kunnen gebruiken waarin de algemene en de begrotingsboekhouding van elkaar verschillen. Bovendien kan de algemene boekhouding uitgaan van een ander boekhoudplan dan dat van het koninklijk besluit van 10 november 2009.

3. Loi du 25 décembre 2016 modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

3. Wet van 25 december 2016 tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

Cette loi visait à réunir les conditions pour sa mise en œuvre progressive à tous les services repris dans son champ d'application suite à l'élargissement du nombre d'institutions faisant partie de son périmètre.

Het doel van die wet was het vervullen van de voorwaarden voor de geleidelijke implementatie bij alle diensten die zijn opgenomen in het toepassingsgebied ervan na de uitbreiding van het aantal instellingen dat deel uitmaakt van haar perimeter.

Les modifications les plus importantes concernaient le périmètre de la loi, l'entrée en vigueur, une définition adaptée des crédits budgétaires, afin que les crédits d'engagement ne soient pas applicables pour les services et entités assimilées visés à l'article

De belangrijkste wijzigingen betroffen de perimeter van de wet, de inwerkingtreding, een aangepaste definitie van de begrotingskredieten, opdat de vastleggingskredieten niet toepasbaar zouden zijn voor de diensten en gelijkgestelde entiteiten

2, 2° à 4° de la loi, les comptes annuels et la tenue de la comptabilité budgétaire. Un système d'amende administrative est également prévu pour les services qui ne transmettent pas leurs comptes à la date prévue.

Portée du présent projet de loi:

Le présent projet de loi contient deux sortes de modifications à la loi précitée du 22 mai 2003 :

1. Tout d'abord, des modifications sont apportées aux dates de transmission des comptes par et à la Cour des comptes.

bedoeld in artikel 2, 2° tot 4° van de wet, de jaarrekeningen en het houden van een begrotingsboekhouding. Er wordt eveneens voorzien in een systeem met administratieve geldboetes voor de diensten die hun rekeningen niet op de voorziene datum doorgeven.

Strekking van dit wetsontwerp:

Dit wetsontwerp bevat twee soorten wijzigingen aan de voornoemde wet van 22 mei 2003:

1. Allereerst worden er wijzigingen aangebracht aan de datums voor de overdracht van de rekeningen door en aan het Rekenhof.

Article Artikel	Disposition Bepaling	Texte actuel Huidige tekst	Texte adapté Aangepaste tekst
72	Le compte général de l'année N de l'administration générale est envoyé à la Cour des comptes Algemene rekening jaar N van het algemeen bestuur wordt aan het Rekenhof bezorgd	Avant le 30/6/N+1 Tegen 30/6/N+1	Au plus tard 30/4/N+1 Uiterlijk 30/4/N+1
75	La Cour des comptes transmet le compte général de l'année N de l'administration générale à la Chambre avec ses observations Het Rekenhof bezorgt de algemene rekening jaar N van het algemeen bestuur met zijn opmerkingen aan de Kamer	Avant le 31/10/N+1 Tegen 31/10/N+1	Au plus tard 15/7/N+1 Uiterlijk 15/7/N+1
83	La Cour des comptes transmet les comptes généraux de l'année N des SACAs à la Chambre avec ses observations Het Rekenhof bezorgt de algemene rekeningen jaar N van de ADBA's met zijn opmerkingen aan de Kamer	Avant le 31/5/N+1 Tegen 31/5/N+1	Au plus tard 15/7/N+1 Uiterlijk 15/7/N+1
93, §1er, 2ème alinéa 93, §1, 2e lid	La Cour des comptes transmet les comptes généraux de l'année N des OAP à gestion ministérielle à la Chambre avec ses observations Het Rekenhof bezorgt de algemene rekeningen jaar N van de AOI's met ministerieel beheer met zijn opmerkingen aan de Kamer	Avant le 31/5/N+1 Tegen 31/5/N+1	Au plus tard 15/7/N+1 Uiterlijk 15/7/N+1
93, §2, 3ème alinéa 93, §2, 3e lid	La Cour des comptes transmet les comptes généraux de l'année N des OAP à gestion autonome à la Chambre avec ses observations Het Rekenhof bezorgt de algemene rekeningen jaar N van de AOI's met beheersautonomie met zijn opmerkingen aan de Kamer	Avant le 31/5/N+1 Tegen 31/5/N+1	Au plus tard 15/7/N+1 Uiterlijk 15/7/N+1
93, §2, 3ème alinéa 93, §2, 3e lid	La Cour des comptes transmet les comptes généraux de l'année N des OAP assimilés à la Chambre avec ses observations Het Rekenhof bezorgt de algemene rekeningen jaar N van de met een AOI gelijkgestelde instellingen met zijn opmerkingen aan de Kamer	Avant le 31/5/N+1 Tegen 31/5/N+1	Au plus tard 15/7/N+1 Uiterlijk 15/7/N+1
100, 2ème alinéa 100, 2e lid	La Cour des comptes transmet les comptes généraux de l'année N des entreprises d'Etat à la Chambre avec ses observations Het Rekenhof bezorgt de algemene rekeningen jaar N van de staatsbedrijven met zijn opmerkingen aan de Kamer	Avant le 31/5/N+1 Tegen 31/5/N+1	Au plus tard 15/7/N+1 Uiterlijk 15/7/N+1
111, 1er alinéa 111, 1e lid	Les comptes annuels de l'année N de l'Etat fédéral sont transmis à la Cour des comptes Jaarrekening jaar N van de federale Staat wordt aan het Rekenhof bezorgd	Avant le 30/9/N+1 Tegen 30/9/N+1	Au plus tard 31/8/N+1 Uiterlijk 31/8/N+1
Nouveau Nieuw	La Cour des comptes transmet le rapport de certification sur les comptes annuels de l'année N de l'Etat fédéral à la Chambre Het Rekenhof bezorgt het certificeringsverslag over de jaarrekening jaar N van de federale Staat aan de Kamer	Pas d'application n.v.t.	Au plus tard 15/11/N+1 Uiterlijk 15/11/N+1

En conséquence de ces modifications, les dates de transmission du compte d'exécution de chaque service de l'administration générale au Ministre du Budget et le dates de dépôt par ce dernier des comptes généraux sont adaptées comme suit :

Als gevolg van die wijzigingen worden de datums van overdracht van de uitvoeringsrekening van elke dienst van het algemeen bestuur aan de Minister van Begroting en de datums van indiening door die laatste van de algemene rekeningen als volgt aangepast:

Article Artikel	Disposition Bepaling	Texte actuel Huidige tekst	Texte adapté Aangepaste tekst
73,	Le compte d'exécution de chaque service de l'administration générale est envoyé au Ministre du Budget De uitvoeringsrekening van elke dienst van het algemeen bestuur wordt naar de Minister van Begroting gestuurd	Avant le 01/06/N+1 Voor 01/06/N+1	Avant le 01/04/N+1 Voor 01/04/N+1
76	Le Ministre du budget dépose à la Chambre le projet de loi visant à approuver le compte général de l'année N de l'administration générale De Minister van Begroting dient het wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekening van het jaar N van het algemeen bestuur in bij de Kamer	Avant le 30/11/N+1 Voor 30/11/N+1	Avant le 15/09/N+1 Voor 15/09/N+1
84	Le Ministre du budget dépose à la Chambre le projet de loi visant à approuver les comptes généraux de l'année N des SACAs De Minister van Begroting dient het wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen van het jaar N van de ADBA's in bij de Kamer	Avant le 30/06/N+1 Voor 30/06/N+1	Avant le 15/09/N+1 Voor 15/09N+1
93, §1er, 3ème alinéa 93, §1, derde lid	Le Ministre du budget dépose à la Chambre le projet de loi visant à approuver les comptes généraux de l'année N des OAP à gestion ministérielle De Minister van Begroting dient het wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen van het jaar N van de AOI's in bij de Kamer	Avant le 30/06/N+1 Voor 30/06/N+1	Avant le 15/09/N+1 Voor 15/09N+1
100, 3ème alinéa 100, derde lid	Le Ministre du budget dépose à la Chambre le projet de loi visant à approuver les comptes généraux de l'année N des entreprises d'Etat De Minister van Begroting dient het wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen van het jaar N van de staatsbedrijven in bij de Kamer	Avant le 30/06/N+1 Voor 30/06/N+1	Avant le 15/09/N+1 Voor 15/09N+1

2. Ensuite, le projet de loi contient diverses modifications de la loi rendues nécessaires suite à des constatations faites concernant certaines difficultés d'application de la loi et de ses derniers ajustements.

Ces modifications sont détaillées dans le commentaire des articles.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE Ier. – Disposition générale

Article 1. Cet article est inséré en application de l'article 83 de la Constitution coordonnée.

CHAPITRE II. – Modifications à la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral

Art. 2. En supprimant la référence visée, qui définit les obligations récurrentes, cet article vise à éviter une confusion.

Art. 3 à 6. Ces articles visent à adapter les dates d'élaboration, de transmission et de dépôt à la Chambre du compte général de l'administration générale.

Art. 7. L'article 79/2 de la loi prévoit que les transferts et dépassements de crédits portés au budget des services administratifs à comptabilité autonome doivent être autorisés par le Ministre dont le service relève de l'avis conforme du Ministre du Budget.

2. Vervolgens bevat het wetsontwerp verschillende wijzigingen aan de wet die noodzakelijk zijn omdat er bepaalde problemen werden vastgesteld bij de toepassing van de wet en haar laatste aanpassingen.

Die wijzigingen worden uitvoerig beschreven in de toelichting bij de artikelen.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK I. – Algemene bepaling

Artikel 1. Dit artikel wordt ingelast in toepassing van het artikel 83 van de gecoördineerde Grondwet.

HOOFDSTUK II. – Wijzigingen in de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat

Art. 2. Met de schrapping van de bedoelde referentie, die de terugkerende verplichtingen bepaalt, beoogt dit artikel verwarring te voorkomen.

Art. 3 tot 6. Deze artikelen beogen een aanpassing van de datums voor de opmaak, de overdracht en de indiening in de Kamer van de algemene rekening van het algemeen bestuur.

Art. 7. Artikel 79/2 van de wet bepaalt dat de overdracht en overschrijding van de kredieten uitgetrokken op de begroting van de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie moeten worden toegestaan door de minister van wie de dienst afhangt, op eensluidend advies van de Minister van Begroting.

Par avis conforme, il convient d'entendre un avis contraignant, qu'il soit favorable ou défavorable.

Onder eensluidend advies moet worden verstaan een bindend advies, ongeacht of het gunstig of ongunstig is.

L'article 7 en projet vise à compléter cet article en précisant que l'avis conforme peut être donné par le délégué du Ministre du Budget. Pour les services administratifs à comptabilité autonome il s'agit de l'Inspection des finances. De la sorte, la procédure d'autorisation des transferts et dépassements pour les services administratifs à comptabilité autonome est alignée sur celle des organismes administratifs publics.

Artikel 7 van het ontwerp beoogt dat artikel aan te vullen, door te preciseren dat het eensluidend advies door de gemachtigde van de Minister van Begroting mag worden gegeven. Voor de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie is dat de Inspectie van Financiën. Op die manier is de machtigingsprocedure voor de overdracht en overschrijding voor de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie aangepast aan de procedure voor de administratieve openbare instellingen.

Art. 8 et 9. Ces articles visent à adapter les dates de transmission à la Chambre par la Cour des comptes des comptes généraux des services administratifs à comptabilité autonome et de dépôt à la Chambre du projet de loi visant à approuver ces comptes.

Art. 8 en 9. Die artikelen beogen een aanpassing van de datums van overdracht van de algemene rekeningen van de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie aan de Kamer door het Rekenhof en van indiening van het wetsontwerp tot goedkeuring van die rekeningen in de Kamer.

Art. 10. Les budgets des organismes administratifs publics à gestion autonome sont publiés en annexe à la justification du budget général des dépenses, qui doit être déposé pour le 15 octobre de l'année précédant l'année budgétaire. Or, conformément à l'arrêté royal du 31 juillet 2017 portant exécution des articles 20, § 2, alinéa 2, 78, alinéa 1er, 80, alinéa 2, 86, alinéa 1er, 87, § 2/1, 89, alinéa 1er , et 96, alinéa 1er de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, ces budgets doivent être approuvés par le Ministre de tutelle et le Ministre du budget au plus tard le 31 décembre de l'année précédant l'année budgétaire.

Art. 10. De begrotingen van de administratieve openbare instellingen met beheersautonomie worden gepubliceerd als bijlage bij de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting, die moet worden ingediend tegen 15 oktober van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar. Overeenkomstig het koninklijk besluit van 31 juli 2017 tot uitvoering van de artikelen 20, §2, tweede lid, 78, eerste lid, 80, tweede lid, 86, eerste lid, 87, §2/1, 89, eerste lid, en 96, eerste lid, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat moeten die begrotingen uiterlijk op 31 december van het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar door de minister van wie de instelling afhangt en de Minister van Begroting zijn goedgekeurd.

L'article en projet vise :

Het ontwerpartikel beoogt:

- d'une part, à limiter la publication des budgets uniquement s'ils ont été approuvés par les Ministres précités ;

- enerzijds de publicatie van de begrotingen enkel te beperken als ze door de voornoemde ministers zijn goedgekeurd;

- d'autre part, à limiter la publication aux tableaux du budget, en excluant les textes justificatifs.

- anderzijds de publicatie te beperken tot de tabellen van de begroting, door de verantwoordingsstukken uit te sluiten.

Art. 11. La précision que cet article apporte a pour but d'éviter que certains organismes s'affranchissent de bonne foi de demander l'accord de leur Ministre de tutelle sur leur budget et se limitent à le soumettre à leur organe de gestion. Or, en prévoyant cette alternative insérée par la loi du 25 décembre 2016 modifiant la loi du 22 mai 2003, le législateur de l'époque visait les organismes administratifs publics dits « indépendant » qui ne relèvent pas d'un ministre de tutelle.

A titre exemplatif, on peut citer comme « organismes indépendants » la CREG ou le Service de médiation de l'Energie.

Art. 12. Cet article vise à modifier d'une part la date de transmission à la Chambre par la Cour des comptes du compte général de chaque organisme administratif public à gestion ministérielle et d'autre part, les dates de dépôt à la Chambre par le Ministre du Budget du projet de loi visant à approuver les comptes des organismes administratifs publics à gestion ministérielle et à gestion autonome et assimilés.

Cet article vise également à corriger une erreur matérielle : les dates de remise des comptes par les organismes au Ministre du Budget ont été modifiées dans la loi du 26 décembre 2016 à l'exception de celle pour les organismes administratifs publics à gestion autonome. Il convient donc d'apporter cette correction à l'article 93, §2, al. 1er à savoir indiquer la date du 20 mars au lieu du 1er mars.

Art. 13. Cet article adapte les dates de transmission à la Chambre par la Cour des comptes du compte général de chaque entreprise d'Etat et de dépôt à la Chambre du projet de loi visant à approuver ces comptes généraux.

Art. 14. La première modification que l'article 16 en projet apporte à l'article 111 de la loi du 22 mai 2003 est tout d'abord d'avancer la date de transmission, à la Cour des comptes, des comptes annuels de l'Etat fédéral par le Ministre du Budget.

Art. 11. De verduidelijking in dit artikel dient om te vermijden dat sommige instellingen zich te goeder trouw onttrekken aan het vragen van de goedkeuring van hun voogdijminister en zich ertoe beperken het voor te leggen aan hun beheersorgaan. Door te voorzien in dit alternatief, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de wet van 22 mei 2003, beoogde de toenmalige wetgever de zogenaamde "onafhankelijke" administratieve openbare instellingen die niet onder een voogdijminister ressorteren.

Als voorbeeld van "onafhankelijke instellingen" kunnen we de CREG of de Ombudsdienst voor Energie noemen.

Art. 12. Dit artikel beoogt een wijziging van enerzijds de datum van overdracht van de algemene rekening van elke administratieve openbare instelling met ministerieel beheer aan de Kamer door het Rekenhof en anderzijds de datums van indiening in de Kamer door de Minister van Begroting van het wetsontwerp tot goedkeuring van de rekeningen van de administratieve openbare instellingen met ministerieel beheer en met beheersautonomie en gelijkgestelde instellingen.

Dit artikel beoogt ook de rechtzetting van een materiële fout: de datums van indiening van de rekeningen door de instellingen bij de Minister van Begroting werden gewijzigd in de wet van 26 december 2016 met uitzondering van die voor de administratieve openbare instellingen met beheersautonomie. Die correctie moet dus worden aangebracht aan artikel 93, §2, eerste lid, met name de datum van 20 maart vermelden in plaats van 1 maart.

Art. 13. Dit artikel past de datums aan voor de overdracht van de algemene rekening van elk staatsbedrijf door het Rekenhof aan de Kamer en voor de indiening in de Kamer van het wetsontwerp tot goedkeuring van de algemene rekeningen.

Art. 14. De eerste wijziging die artikel 16 van het ontwerp aanbrengt aan artikel 111 van de wet van 22 mei 2003 is in eerste instantie de datum vervroegen voor de overdracht, aan het Rekenhof,

van de jaarrekening van de federale staat door de Minister van Begroting.

Ensuite, un nouvel alinéa est inséré dans l'article 111 afin de prévoir la date-butoir du 15 novembre de l'année N+1 pour la transmission à la Chambre, par la Cour des comptes, du rapport de certification sur les comptes annuels de l'année N de l'Etat fédéral.

Vervolgens wordt een nieuw lid ingevoegd in artikel 111 om 15 november van het jaar N+1 als uiterste datum te bepalen voor de overdracht aan de Kamer, door het Rekenhof, van het certificeringsverslag over de jaarrekening van het jaar N van de federale staat.

Art. 15. Cet article remplace le paragraphe premier de l'article 138 de la loi du 22 mai 2003 pour remplir deux objectifs.

Art. 15. Dit artikel vervangt de eerste paragraaf van artikel 138 van de wet van 22 mei 2003 om twee doelstellingen te bereiken.

En premier lieu, il s'agit de modifier les références aux divers plans comptable que les organismes peuvent utiliser en dérogation à l'article 5 de la loi du 22 mai 2003.

Het gaat in de eerste plaats om een wijziging van de referenties naar de verschillende boekhoudplannen die de instellingen kunnen gebruiken in afwijking van artikel 5 van de wet van 22 mei 2003.

L'arrêté royal du 12 septembre 1983 concernant le plan comptable minimum normalisé a en effet été abrogé par l'arrêté royal du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III.82 A III.95 du code de droit Economique.

Het koninklijk besluit van 12 september 1983 betreffende de minimumindeling van het algemeen rekeningenstelsel werd immers opgeheven bij het koninklijk besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het wetboek van Economisch recht.

L'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations a quant à lui été abrogé par l'arrêté royal du 29 avril 2019 portant exécution du Code des sociétés et des associations.

Het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen werd daarentegen opgeheven bij het koninklijk besluit van 29 april 2019 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

Il y a dorénavant lieu de faire référence à l'arrêté royal du 21 octobre 2018 portant exécution des articles III.82 A III.95 du code de droit Economique et aux annexes reprenant le plan comptable minimum normalisé des entreprises soumises à des obligations comptables autres que les associations et les fondations et le plan comptable minimum normalisé des associations et fondations.

Er moet voortaan worden verwezen naar het koninklijk besluit van 21 oktober 2018 tot uitvoering van de artikelen III.82 tot en met III.95 van het wetboek van Economisch recht en naar de bijlagen die de minimumindeling van een algemeen rekeningenstelsel voor boekhoudplichtige ondernemingen andere dan verenigingen en stichtingen en de minimumindeling van algemeen rekeningenstelsel voor verenigingen en stichtingen bevatten.

En second lieu, ce nouveau paragraphe prévoit qu'un organisme peut garder le plan comptable propre à son secteur d'activités, aux mêmes conditions que celles prévues aux alinéas 1er et 3 de ce paragraphe.

In de tweede plaats bepaalt deze nieuwe paragraaf dat een instelling het specifieke boekhoudplan van haar activiteitensector mag behouden, onder dezelfde voorwaarden als die wat zijn bepaald in het eerste en derde lid van deze paragraaf.

C'est le cas, par exemple, de Credendo, qui utilise le plan comptable spécifique du secteur des assurances et pour laquelle une dérogation à l'article 138 de la loi avait été prévue, sous forme d'une disposition légale dans la loi budgétaire.

L'article 138, §1 permet aux services de déroger au plan comptable fédéral moyennant l'accord préalable en précisant que les services sont tenus de joindre un tableau de correspondance afin de satisfaire aux obligations de l'article 110 qui vise l'établissement des comptes annuels de l'Etat fédéral sur base des opérations comptables enregistrées par les services.

Art. 16. Cet article vise à exclure les services qui ne sont pas classifiés par l'Institut des Comptes nationaux sous l'administration centrale, à savoir le code S1311 de l'obligation faite aux services visés à l'article 2, alinéa 1er, 2° à 4° de la loi de communiquer au Ministre du Budget tous les chiffres se rapportant aux transactions intercompany entre leur service et les autres services de l'Etat fédéral.

Dat is bijvoorbeeld het geval voor Credendo, dat het specifieke boekhoudplan van de verzekeringssector gebruikt en waarvoor in een afwijking van artikel 138 van de wet werd voorzien, in de vorm van een wettelijke bepaling in de begrotingswet.

Dankzij artikel 138, §1 kunnen de diensten afwijken van het federale boekhoudplan mits voorafgaandelijk akkoord, door te preciseren dat de diensten een overeenstemmingstabel moeten bijvoegen om te voldoen aan de verplichtingen van artikel 110 dat bepaalt dat de jaarrekening van de federale staat wordt opgesteld op basis van de boekhoudkundige verrichtingen verstrekt door de diensten.

Art. 16. Dit artikel wil de diensten die door het Instituut voor de Nationale Rekeningen niet werden geclassificeerd onder de centrale overheid, zijnde code S1311, uitsluiten van de verplichting die is opgelegd aan de diensten bedoeld in artikel 2, eerste lid, 2° tot 4° van de wet om de Minister van Begroting alle cijfers te bezorgen die betrekking hebben op intercompany transacties tussen hun dienst en de andere diensten van de federale Staat.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La Secrétaire d'Etat au Budget,

De Staatssecretaris voor Begroting,

Eva DE BLEEKER